

Sprawozdanie

Wydziału krajowego o potrzebie zaciągnięcia przez fundusz szpitalu lwowskiego „oddział chorych“ pożyczki 1) na wykonanie różnych budowli, 2) na pokrycie niedoborów i 3) na spłacenie zaliczek wziętych z funduszu krajowego.

Wysoki Sejmie!

Wysoki Sejm uchwalił na posiedzeniu dnia 13. października 1871. r. co następuje:

„Zważywszy, iż podniesienie drugiego piętra gmachu lwowskiego szpitalu powszechnego i pokrycie „tegoż gmachu nowym dachem jest potrzebą nagłą, Sejm upoważnia Wydział krajowy do uskutecznienia tych robót, których koszt nie ma przenosić sumy 48.183 złr. 55 ct. i do użycia na ten cel kapitałów należących do lwowskich zakładów chorych, obłąkanych i położnic, według stosunku, w jakim zakłady te są właścicielami gmachu szpitalnego. Reszta do uzupełnienia kwoty 48.183 złr. 55 ct. potrzebnej na te roboty, pokrytą będzie z funduszu krajowego.“

Następnie na posiedzeniu dnia 17. października 1871. r. zapadła uchwała:

„Sejm królestwa Galicyi i Lodomerji z uwagi, iż wybudowanie nowej trupiarni przy lwowskim szpitalu powszechnym, tudzież urządzenie w tymże szpitalu wentylacji i poprawienie kanałów jest nagłą potrzebą upoważnia Wydział krajowy: 1. do wykonania tych robót na rachunek zakładów, których własnością jest gmach szpitalny; 2. do użycia na ten cel:

- a) reszty kapitałów, należących do zakładu chorych, po zużyciu kwoty 30.886 złr. 88 ct. na budowę dachu i podniesienie drugiego piętra uchwałą z dnia 13. października 1871. r. przeznaczonej;
- b) oszczędności z r. 1871. a w razie niedostateczności tych funduszy do pokrycia nadwyżki kosztów za pomocą kredytu. Koszta tych robót nie mogą przenosić sumy 30.000 złr. w. a.

Zaraz po zamknięciu sesji sejmowej zajął się Wydział krajowy temi sprawami i kazał wyrobić szczegółowe plany, kosztorysy przebudowania drugiego piętra i dachu gmachu szpitalnego. Kosztorysy wykazały niedostateczność kwoty na ten cel przez wysoką Izbę przeznaczoną i oznaczyły potrzebę na 56.621 złr. w. a.

Przekonany o nagłej potrzebie wykonania tych robót sądził Wydział krajowy, iż w razie nie wielkiego przekroczenia uchwalonej kwoty takowe przed wys. Izbą usprawiedliwić potrafi, szukał więc przedsiębiorcy, któryby dawał rękojmię szybkiego i dobrego uskutecznienia roboty i zechciał wykonać ją za cenę niższą od kosztorysowej.

Nie chcąc po rozebraniu dachu narażać budynku szpitalnego na zniszczenie przez słoty i pragnąc pomieszczonych w nim chorych uchronić, ile być może, od koniecznych w takim razie niewygód i niebezpieczeństw, nie mogliśmy ogłaszać na te roboty licytacyi in minus, przy której należałoby może

uwzględnić ofertę korzystniejszą pod względem pieniężnym, lecz nie dającą pewności, że budowa będzie prowadzona w sposób zupełnie odpowiadający potrzebie.

Dla tego traktowaliśmy z znanymi przedsiębiorcami, dającymi należytą gwarancję sumiennego i szybkiego wykonania robót, a mianowicie z Towarzystwem wyrobu cegieł maszynowych i przedsiębiorstwa budowlanej, tudzież z pp. Rawskim i Sadłowskim.

Towarzystwo nie chciało się podjąć budowy za cenę niższą jak 61.151 złr. w. a., pp. Rawski i Sadłowski żądali zaś 57.500 złr. w. a. z dodatkiem starego wiązania dachowego, którego wartość oceniali na 500 złr. w. a.

Wobec tak znacznego, bo do 10 000 złr. w. a. wynoszącego przekroczenia kwoty przez wysoki Sejm na ten cel przeznaczony, widział się Wydział krajowy zmuszonym do odłożenia tej roboty, pomimo jej nagłości i pomimo przekonania, iż każde opóźnienie pociąga za sobą podwyższenie kosztów z powodu ciągle rosnącej ceny robotnika i materiałów.

Obawiając się i teraz podobnej trudności i z uwagi na zdarzające się zwykle przy przerabianiu budynków, roboty nadkosztorsowe, nakoniec ze względu na prawdopodobną potrzebę przynajęcia lokalu dla pomieszczenia chorych, których w czasie budowy z gmachu szpitalnego wypadnie usunąć, sądzymy, iż należy podnieść o 10% kwotę żadaną i obliczamy całą robotę podniesienia drugiego piętra i dania nowego dachu na 63.250 złr. w. a.

Wydatek ten, jakkolwiek znaczny, jest nieunikniony i ociążać się z nim nie należy, z jednej strony bowiem odkładanie tej roboty zmusza do ciągłych niepożytecznych wydatków, jak do zaciągania nowych belek sufitowych itp., z drugiej strony zaś budynek coraz więcej niszczyje i zagraża mu ciągle niebezpieczeństwo pożaru, co też uznała, z innego powodu zebrana komisya mieszana z urzędników technicznych Wydziału krajowego i magistratu lwowskiego złożona, która orzekła, iż w przypadku ognia, niepodobna byłoby ochronić gmach od zupełnego zniszczenia z powodu niezmiernej ilości materiału palnego, znajdującego się w teraźniejszym wiązaniu dachowym.

Budowę nowej trupiarni razem z prosektoryum i z laboratoryum chemicznem, które po ustanowieniu przed wysoką Izbą chemika szpitalnego stało się potrzebą, zarządził Wydział krajowy ugodziwszy ją za kwotę

	15.381 złr. w. a.
do tego dodać należy za plany i kosztorysy	588 „ „
i na wewnętrzne urządzenie mniej więcej	2031 „ „
Na ten cel potrzeba zatem około	18.000 złr. w. a.

Koszt urządzenia wentylacji i naprawy kanałów nie da się z góry dokładnie obliczyć i zależy od tego, co się chce zrobić, dokładna wentylacja kosztowałaby najmniej kilkadziesiąt tysięcy złr. w. a., o takiej nie może więc być mowy na teraz i trzeba się ograniczyć do bardzo niedokładnej, lecz przynajmniej w części zaradzić mogącej brakowi świeżego powietrza.

Podobnie dla zupełnego naprawienia kanałów należałoby je przerobić z gruntu, czego doradzać trudno dla zbyt wielkiego kosztu. Trzeba więc poprzestać na naprawie częściowej, uniknąć się nie dającej.

Na wentylację i kanały liczymy w przybliżeniu 12.800 złr. w. a.

Oprócz tych robót, które wysoka Izba w roku zeszłym za nagłące uznała, zachodzi konieczna potrzeba wybudowania oddzielnej pralni.

Pralnia umieszczona w piwnicach gmachu szpitalnego okazała się ze wszechmiar niepraktyczna. Para bowiem niedająca się należycie wyprowadzić z ciasnego lokalu, niszczy sklepienia i mury; szkodliwe wyziewy zagrażają zdrowiu praczek i zatruwają powietrze w całym szpitalu; a nadto musiano z polecenia magistratu wstrzymać ruch maszyny parowej i zaniechać użycia kotłów parowych.

Gdy wszelkie usiłowania o wypuszczenie prania jakiemu przedsiębiorcy okazały się daremnymi, ponieważ znalazł się tylko jeden kompetent żądający 25.000 złr. w. a rocznego wynagrodzenia, musiano na teraz ograniczyć się do prania rękami w teraźniejszym lokalu. Na długo jednakże tak pozostać nie może, gdyż pranie takie jest za kosztowne i ponieważ się nie godzi, ażeby instytucja dobroczynna, jaką jest szpital, skazywała praczek na niechybną utratę zdrowia, a może i życia.

Nie pozostaje więc nic innego, jak wybudować oddzielną pralnię, przy której należałoby zarazem urządzić łazienki z powodu, że łaźienka znajdująca się w gmachu szpitalnym, nie odpowiada potrzebom i tworzy szkodliwą wilgoć. Przytem zasługuje także na uwagę oszczędność opału, jaka się da osiągnąć przez połączenie łazienek z pralnią pod jednym dachem.

W braku dokładnych planów i kosztorysów nie możemy i tu podać niewątpliwiej cyfry kosztów tej budowy, sądzimy jednak, iż na postawienie pralni z łazienkami i korytarzem łączącym łazienki z gmachem szpitalnym, tudzież na urządzenie maszyny parowej, potrzeba będzie najmniej . 15.000 złr. w. a.

Potrzeba zatem :

Na podniesienie drugiego piętra i dach nowy	63.250 złr. w. a.
Na trupiarnię, prosektoryum i laboratorium	18.000 „ „
Na kanały i wentylację	12.800 „ „
Na pralnię i łazienki	15.000 „ „
czyli ogółem	109.050 złr. w. a.

Na pokrycie tych wydatków spieniężono w skutek powyższej uchwały wys. Sejmu z dnia 13. października 1871. r. majątki zarodowe wszystkich trzech funduszów szpitalnych i uzyskano za takowe:

1. dla oddziału chorych	35.666 złr. 48 ¹ / ₂ ct. w. a.
2. „ „ położnic	1216 „ 40 ¹ / ₂ „ „
3. „ „ obłąkanych	5727 „ 9 ¹ / ₂ „ „
razem	42.609 złr. 98¹/₂ ct. w. a.

Uwzględniając jednak, że zakład obłąkanych w krótce szpitalny opuścić mający, do pokrycia wydatków tych pociągniętym być nie powinien, i że w skutek tego z sumy tej na budowę domu obłąkanych w Kulparkowie oddać należałoby wy-

kazaną do poz. 3. kwotę	5727 złr. 9¹/₂ ct. w. a.
okazuje się suma pokrycia tylko w kwocie	36.882 złr. 89 ct. w. a

Suma zaś niedoboru 72.168 złr. w. a.

Z zamknięcia rachunków szpitalnych oddziału chorych z r. 1871. okazał się niedobór z powodu zmniejszonych dochodów.

W budżecie na r. 1871. preliminowano bowiem:

1) Dochody a) rzeczywiste na	77.423	złr. — ct.	
b) przyzwolone przez wys. Sejm zaliczko- kowo na pokrycie potrzeb za zwro- tem od gminy mia- sta Lwowa . . .	48.489	" — "	125.912 złr.
2) Wydatki na			125 912 złr. — ct.
Rachunki zaś wykazują:			
1) Dochody a) rzeczywiste	63.969	złr. 27 ¹ / ₂ ct.	
b) zaliczkowe . . .	48.000	" — "	112.458 złr. 27 ¹ / ₂ ct
2) Wydatki na			126 789 złr. 18 ¹ / ₂ ct

Z porównania okazuje się:

dochód mniejszy o	13.453	złr. 72 ¹ / ₂ ct.
wydatek większy o		877 złr. 18 ¹ / ₂ ct.
niedobór wynosi zatem 14.330 złr. 91 ct.		

Szczegółowe uzasadnienie różnic między wynikłością a preliminarzem, znajduje się przy zamknięciu rachunku „oddziału chorych z r. 1871“.

Tutaj pozwalamy sobie tylko nadmienić, iż między wydatkami figurującymi spłacone funduszowi krajowemu w roku 1871. zaliczki z lat dawniejszych w kwocie

27.715	złr. 54	ct.
13 384	" 63	"

rachunek z r. 1871. wykazuje więc właściwie nadwyżkę w kwocie

z której potrącić wszelako należy:

1) należność za lekarstwa z r. 1871. zapłaconą w r. 1872. lub dotąd niespłaconą w kwocie przybliżonej	7.500	złr. — ct.
za drzewo w r. 1871. odebrane, a zapłacone w r. 1872.	4.103	" 34 "
	<u>8.603</u>	złr. 34 ct.
2) za żywność w r. 1871. dostarczoną, a w r. 1872. zapłaconą	3.448	" 28 ¹ / ₂ "
	<u>12.051</u>	" 62 ¹ / ₂ "

(Wydatki pod 2) przechodziły dotąd z roku na rok, obecnie przy własnej kuchni nie może to już mieć miejsca, przeciwnie wypada robić zapasy na rok następny.)

Rzeczywista nadwyżka w r. 1871. wynosiła więc 1.333 złr. —¹/₂ ct. a niedobór wykazany w kwocie 14.330 złr. 91 ct., powinien właściwie obciążać lata dawniejsze, a nie rok 1871., w każdym razie jednak pokryć go należy.

Rachunki z I. półrocza 1872. wykazują, iż na rok ten potrzeba także dla oddziału chorych w lwowskim szpitalu powszechnym kredytu dodatkowego.

W półroczu I. r. 1872. wynosiły:

dochody kwotę	74 641	złr. 84 ¹ / ₂ ct.
-------------------------	--------	---

Plan amortyzacyjny

pożyczki w kwocie 160.000 złr. udzielić się mającej funduszowi szpitalu głównego we Lwowie z funduszu krajowego.

Poz.	Termin spłaty	Kapitał		5% odsetki		Razem		U w a g a
		złr.	ct.	złr.	ct.	złr.	ct.	
1	1. stycznia 1874	4.000	—	8 000	—	12.000	—	Plan ten ulegnie znacznym zmianom w razie, gdyby nie całą pożyczkę w kwocie 160.000 złr. zaciągnął, i jeżeli będzie w możliwości umorzyć ją w większych ratach, jak obok obliczone, a to tem łatwiej nastąpić może, że wszelkie prawdopodobieństwo za tem przemawia, że zysk z powodu wprowadzenia własnej kuchni daleko wyższym będzie, jak to w dotyczącym wywodzie wykazano.
2	" 1875	4.200	—	7.800	—	12.000	—	
3	" 1876	4.410	—	7.590	—	12.000	—	
4	" 1877	4 630	50	7.569	50	12.000	—	
5	" 1878	4.862	2	7.137	98	12.000	—	
6	" 1879	5.105	13	6.894	87	12 000	—	
7	" 1880	5.360	38	6 639	62	12.000	—	
8	" 1881	5.628	40	6 371	60	12.000	—	
9	" 1882	5.909	82	6.090	18	12 000	—	
10	" 1883	6 205	31	5.794	69	12.000	—	
11	" 1884	6.515	58	5.484	42	12.000	—	
12	" 1885	6.841	36	5.138	64	12.000	—	
13	" 1886	7 183	42	4.816	58	12 000	—	
14	" 1887	7.542	60	4 437	40	12.000	—	
15	" 1888	7 919	73	4.080	27	12.000	—	
16	" 1889	8.315	71	3.684	29	12.000	—	
17	" 1890	8.731	50	3 268	50	12.000	—	
18	" 1891	9.168	7	2.831	93	12 000	—	
19	" 1892	9.626	48	2.373	52	12.000	—	
20	" 1893	10 107	80	1.892	20	12.000	—	
21	" 1894	10.613	49	1.386	81	12.000	—	
22	" 1895	11.143	85	856	15	12.000	—	
23	" 1896	5.979	15	298	96	6 278	11	
Suma		160.000	—	110.278	11	270.278	11	

Plan amortyzacyjny

Podszyci w kwocie 10000 zł udebieli się mającej indywidualnej własności
 w roku 1970 w wartości 10000 zł

Lp.	Termin spłaty	Kwota	Wartość	
			zł	gr
1	1970	10000	10000	00
2	1971	10000	10000	00
3	1972	10000	10000	00
4	1973	10000	10000	00
5	1974	10000	10000	00
6	1975	10000	10000	00
7	1976	10000	10000	00
8	1977	10000	10000	00
9	1978	10000	10000	00
10	1979	10000	10000	00
11	1980	10000	10000	00
12	1981	10000	10000	00
13	1982	10000	10000	00
14	1983	10000	10000	00
15	1984	10000	10000	00
16	1985	10000	10000	00
17	1986	10000	10000	00
18	1987	10000	10000	00
19	1988	10000	10000	00
20	1989	10000	10000	00
21	1990	10000	10000	00
22	1991	10000	10000	00
23	1992	10000	10000	00
24	1993	10000	10000	00
25	1994	10000	10000	00
26	1995	10000	10000	00
27	1996	10000	10000	00
28	1997	10000	10000	00
29	1998	10000	10000	00
30	1999	10000	10000	00
31	2000	10000	10000	00
32	2001	10000	10000	00
33	2002	10000	10000	00
34	2003	10000	10000	00
35	2004	10000	10000	00
36	2005	10000	10000	00
37	2006	10000	10000	00
38	2007	10000	10000	00
39	2008	10000	10000	00
40	2009	10000	10000	00
41	2010	10000	10000	00
42	2011	10000	10000	00
43	2012	10000	10000	00
44	2013	10000	10000	00
45	2014	10000	10000	00
46	2015	10000	10000	00
47	2016	10000	10000	00
48	2017	10000	10000	00
49	2018	10000	10000	00
50	2019	10000	10000	00
51	2020	10000	10000	00
52	2021	10000	10000	00
53	2022	10000	10000	00
54	2023	10000	10000	00
55	2024	10000	10000	00
56	2025	10000	10000	00
57	2026	10000	10000	00
58	2027	10000	10000	00
59	2028	10000	10000	00
60	2029	10000	10000	00
61	2030	10000	10000	00
62	2031	10000	10000	00
63	2032	10000	10000	00
64	2033	10000	10000	00
65	2034	10000	10000	00
66	2035	10000	10000	00
67	2036	10000	10000	00
68	2037	10000	10000	00
69	2038	10000	10000	00
70	2039	10000	10000	00
71	2040	10000	10000	00
72	2041	10000	10000	00
73	2042	10000	10000	00
74	2043	10000	10000	00
75	2044	10000	10000	00
76	2045	10000	10000	00
77	2046	10000	10000	00
78	2047	10000	10000	00
79	2048	10000	10000	00
80	2049	10000	10000	00
81	2050	10000	10000	00
82	2051	10000	10000	00
83	2052	10000	10000	00
84	2053	10000	10000	00
85	2054	10000	10000	00
86	2055	10000	10000	00
87	2056	10000	10000	00
88	2057	10000	10000	00
89	2058	10000	10000	00
90	2059	10000	10000	00
91	2060	10000	10000	00
92	2061	10000	10000	00
93	2062	10000	10000	00
94	2063	10000	10000	00
95	2064	10000	10000	00
96	2065	10000	10000	00
97	2066	10000	10000	00
98	2067	10000	10000	00
99	2068	10000	10000	00
100	2069	10000	10000	00

w której mieści się już cała kwota preliminowana z funduszu krajowego na pokrycie niedoboru wydatków	76.269 złr. 25 $\frac{1}{2}$ ct.
Wydatki były zatem większe od dochodów o	1.627 złr. 41 ct.

W powyższych wydatkach mieści się wszelako:

Zwrot funduszowi krajowemu zaliczek z lat poprzednich zapłaconych za lekarstwa z r. 1870.	7.396 „ 44 „
„ „ „ „ 1871.	3.060 „ 43 „
„ „ „ „ 1871.	6.485 „ 7 „
„ „ drzewo „ 1871.	1.103 „ 34 „
„ „ żywność „ 1871.	3.448 „ 28 $\frac{1}{2}$ „

Razem wydatków za lata poprzednie, nie licząc pomniejszych i takich (pieczywo, wino itd.), które i teraz jeszcze z roku na rok przechodzić mogą	21.493 złr. 56 $\frac{1}{2}$ „
---	--------------------------------

Wydatki właściwe w r. 1872. wynosiły więc w I. półroczu	54.775 złr. 69 ct.
---	--------------------

Uwzględniając z jednej strony wzmagającą się ciągle drożyzną, tak niekorzystnie wpływającą na koszt utrzymania własnej kuchni i porobienia przed zimą znacznych zapasów na rok następny, tudzież większy koszt prania z powodu zamknięcia ruchu maszyny parowej, nakoniec potrzebę zapłacenia resztującej należności za lekarstwa w r. 1871. dostarczone, z drugiej strony zaś uwzględniając, iż w II. półroczu ubywa wydatek na sprawienie bielizny, potrzeba przyjąć na drugie półrocze niemal taką sumę wydatków, jak w pierwszym półroczu, czyli okragło 50.000 złr.

Na pokrycie tych wydatków i niedoboru z I. półrocza, pozostaje z preliminowanych dochodów kwota 47 487 złr. 15 $\frac{1}{2}$ ct., która zapewne cała nie wpłynie, i z tego powodu okaże się wprawdzie nie zbyt wielki niedobór, na którego pokrycie potrzeba zatem kredytu dodatkowego. Niedobór ten oznaczamy na prawdopodobną kwotę 10.000 złr.

W rok 1871. spłacił oddział chorych funduszowi krajowemu na rachunek pobranych zaliczek, jak powyżej wykazano, kwotę	27.715 złr. 54 ct.
w r. 1872. spłacił podobnie	7.396 „ 44 „
Razem	35.111 złr. 98 ct.

Z dniem ostatnim sierpnia pozostaje zaś winien niespłaconych dawniejszych zaliczek	53.221 złr. 82 ct.
--	--------------------

Należność ta znajduje wprawdzie dostateczne pokrycie w zaległych kosztach leczenia. Zaległości te nie mogą jednak być w krótkim czasie ściągnięte, a nadto w miarę ściągnięcia dawnych, powstają ciągle nowe, tak, że w tej rubryce muszą zawsze istnieć zaległości, które dopiero wtenczas znacznemu zmniejszeniu ulegną, gdy stosunek miasta Lwowa do szpitalu powszechnego będzie ustalony, i gdy koszta leczenia za ubogich chorych Lwowian będą szpitalowi płacone.

Dopóki trwa istniejący stan rzeczy, nie ma możności usunięcia nieporządku wynikającego z konieczności przychodzenia funduszowi szpitalnemu w pomoc nowemi zaliczkami.

Fundusz krajowy nie jest do tego obowiązany i sam zasobów nie mając. nie może nadal szpitalowi zaliczyć kwot potrzebnych, a nawet potrzebuje ściągnąć swoje należności.

Pragnąc wyjść z tego zagmatwania rachunków i dać funduszowi szpitalnemu możność pokrywania wydatków własnymi dochodami, sądzimy, iż należy umożliwić temuż funduszowi spłacenie zaliczek z fun-

duszu krajowego pobranych, i zapewnić mu pewien kapitał obrotowy, z którego mógłby pokrywać bieżące wydatki bez uciekania się jak dotąd do funduszu krajowego po zaliczki i zapomogi.

Potrzeba zatem w ogóle:

1. Na zamierzone budowle	72.168 złr.
2. „ pokrycie niedoboru z 1871. r.	14 330 „ 91 ct. w. a.
3. „ „ z 1872. r.	10.000 „ — „ „
4. „ spłacenie zaliczek z funduszu krajowego wziętych	53.221 „ 82 „ „
4. „ kapitał obrotowy	10.000 „ — „ „
	<hr/>
	159.720 złr. 73 ct. w a

czyli okrążyło 160.000 złr. w a.

Pokrycie tej potrzeby może nastąpić tylko w drodze pożyczki z funduszu krajowego, gdyż przed uporządkowaniem stosunku miasta Lwowa do szpitalu powszechnego trudno myśleć o innej.

Fundusz szpitalny spłacałby tę pożyczkę wraz z procentem 5% w latach 23., jak dołączony plan amortyzacji /. okazuje, uiszczając rocznie po 12 000 złr. w a.

Po przeniesieniu obłąkanych do zakładn kulparkowskiego nie będzie już potrzeba najmować na filię domu Aldera, oszczędzi się więc czynszu 8000 złr. w a., fundusz szpitalny będzie zatem mógł pokryć wydatek powyższy 12.000 złr. bez trudności, zwłaszcza, że znakomite już osiągnięte oszczędności (przy żywności w porównaniu z roku 1871. około 18.000 złr., a w stosunku do cen na r. 1872. żądanych do 36.000 złr. w a. przy lekarstwach przeszło połowę itd.), każą się spodziewać zrównoważenia wydatków z dochodami, w najgorszym razie zaś wypadłoby dla pokrycia tego wydatku ustanowić dodatek kilku centów do dziennej taxy leczenia.

Widząc w tej operacji finansowej istotną korzyść tak dla funduszu krajowego, który będzie uwolniony od konieczności dawania zaliczek, jakoteż dla szpitalu, który przy pomocy choć małego kapitału obrotowego, będzie mógł prowadzić porządniejsze gospodarstwo i robić większe oszczędności przez zakupno potrzebnych przedmiotów w większej ilości i w czasie właściwym, wnosi Wydział krajowy:

Wysoki Sejm raczy przyjąć dołączony wniosek do uchwały.

W Lwowie dnia 15. października 1872. r.

W zastępstwie J. O. księcia Marszałka krajowego

Oktaw Pietruski w. r.

Członek Wydziału krajowego.

Sprawozdawca:

Cezary Haller w. r.

Członek Wydziału krajowego.

Uchwała

z dnia

Sejm królestwa Galicyi i Lodomeryi z Wielkiem Księstwem Krakowskiem.

Poleca w budżecie na rok 1873. umieścić w rubryce wydatków nadzwyczajnych sumę 160.000 złr. w. a., jako pożyczkę z funduszu krajowego funduszowi szpitalu lwowskiego „oddział chorych“ na 5% udzielić się mającą.

Uchwała

x dnia

Sejmik powiatowy w Lubomierzu i Lubomierz z Wsielcem Kiszczak-Kiszczak
rozstrzygnął w dniu 1812 następująco w sprawie uchwały nr 100/000 z
dn. 1812, a mianowicie: w sprawie uchwały nr 100/000 z dn. 1812
dotyczącej...

[The following text is extremely faint and illegible due to the quality of the scan. It appears to be the main body of the resolution or minutes.]